

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 03 zur ABE-Nr. 48096  
 Nr. : RA-000591-D0-104  
 Anlage-Nr. : 15c  
 Seite : 1 / 4  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 53R4554

## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Radtyp:                 | <b>53R4554</b>               |
| Art des Rades:          | einteiliges Leichtmetall-Rad |
| Handelsmarke:           | RONAL                        |
| Montageposition:        | Vorder-und Hinterachse       |
| Radausführung:          | <b>53R4554.23</b>            |
| Radgröße:               | 5½Jx14H2                     |
| Rad-Einpresstiefe:      | 44 mm                        |
| Lochkreisdurchmesser:   | 100 mm                       |
| Lochzahl:               | 4                            |
| Mittenlochdurchmesser:  | 68,0 mm                      |
| Zentrierart:            | Mittenzentrierung            |
| Zentrierring:           | 3 Ø68 Ø56.1                  |
| geprüfte Radlast:       | 550 kg                       |
| bei Reifenabrollumfang: | 1935 mm                      |

### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z.B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Mitsubishi Motor Corporation / Japan

| Radbefestigung           |                                       |             |              |
|--------------------------|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)          | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| A00, CA0, CA0W, CJ0, DA0 | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | ZP40333     | 110 Nm       |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 03 zur ABE-Nr. 48096

Nr. : RA-000591-D0-104  
 Anlage-Nr. : 15c  
 Seite : 2 / 4  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 53R4554



| Typ: <b>CA0</b>                   |                                       |  |                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G005</b> |                                       |  |                       |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnungen                  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 50 bis 83                         | Mitsubishi Colt,<br>Mitsubishi Lancer | 175/65R14<br><br>185/60R14   | A02) bis A10)<br>S02) |
| 103                               | Mitsubishi Colt,<br>Mitsubishi Lancer | 185/60R14<br><br>195/55R14   |                       |

G005/N07E

830/830

4/100/56,1

| Typ: <b>CA0W</b>                  |  |  |                       |
|-----------------------------------|--|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G230</b> |  |  |                       |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 50 bis 83                         | Mitsubishi Lancer,<br>Station Wagon<br>(nicht Allradfahrzeuge) | 175/65R14<br><br>185/60R14   | A02) bis A10)<br>S02) |

G230/N05E

830/900

4/100/56,1

| Typ: <b>CA0</b>                               |  |  |                       |
|---|--|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/79*0061*..</b> |  |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 83  | Mitsubishi Lancer,<br>Station Wagon<br>(nicht Allradfahrzeuge) | 185/60R14<br><br>195/55R14   | A02) bis A10)<br>S02) |

e1\*96/79\*0061\*01

830/900(950) -2VD

4/100/56,1

| Typ: <b>DA0</b>                               |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*93/81*0005*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                              | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 73                                     | Carisma 1,6          | 175/65R14   | A02) bis A10)<br>S02) |
| 66  | Carisma 1,9 D        | E05)<br><br>175/70R14<br>E05)<br><br>175/70R14 M+S<br><br>185/65R14<br><br>185/60R14<br><br>195/60R14 |                       |

e4\*93/81\*0005\*07E

900/870

4/100/56

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 03 zur ABE-Nr. 48096  
 Nr. : RA-000591-D0-104  
 Anlage-Nr. : 15c  
 Seite : 3 / 4  
 Auftraggeber : Ronal GmbH  
 Teiletyp : 53R4554

| Typ: <b>CJ0</b>                               |                                       |  |                         |
|---|---------------------------------------|--|-------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0031*..</b> |                                       |  |                         |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen                  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise   |
| 55 bis 76                                     | Mitsubishi Colt,<br>Mitsubishi Lancer | 175/65R14<br><br>185/60R14<br><br>185/65R14<br>E05)                      | A02) bis A10)<br>S02)   |
| <small>e1*93/81*0031*05E</small>              | <small>820/720(-)</small>             |  | <small>4/100/56</small> |

| Typ(en):           |                       |  |                       | ABE / EG-Genehmigung(en): |                      |  |                       |
|--------------------|-----------------------|--|-----------------------|---------------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>A00</b>         |                       |  |                       | <b>e1*2007/46*0951*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                   | Auflagen und Hinweise | Motorleistung (kW)        | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 52 bis 59          | Mitsubishi Space Star | 165/60R14<br><br>165/65R14<br><br>175/60R14<br><br>185/55R14<br><br>185/60R14<br>A01) K16) | A02) bis A10)         |                           |                      |  |                       |

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 03 zur ABE-Nr. 48096  
Nr. : RA-000591-D0-104  
Anlage-Nr. : 15c  
Seite : 4 / 4  
Auftraggeber : Ronal GmbH  
Teiletyp : 53R4554

- 
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.
- K16) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von Stoßfängeroberkante bis zum Schweller komplett umzulegen.
- S02) Die auf den Radanlageflächen überstehenden Schrauben sind zu entfernen.

Die Anlage Nr. **15c** mit den Blättern 1 bis 4 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ 53R4554 des Auftraggebers **Ronal GmbH** .

Geschäftsstelle Essen, **08.07.2014**